

Misure specifiche per attività sportive	Spezifische Maßnahmen für sportliche Tätigkeiten
In riferimento alla legge provinciale n. 4/2020 di data 8 maggio 2020, all'art. 1, comma 8 e rispettivo allegato A, II F, si specifica che se l'attività sportiva viene svolta in un impianto sportivo comunale deve essere redatto uno specifico protocollo per l'utilizzo dello stesso, concordato con l'amministrazione comunale. Tale piano tiene conto:	In Bezug auf das Landesgesetz Nr.4/2020 vom 8. Mai 2020, Art. 1, Absatz 8 und der entsprechenden Anlage A, II F, wird präzisiert, dass wenn die Tätigkeit in einer gemeindeeigenen Sportanlage ausgeübt wird, ein eigenes Protokoll für die Nutzung in Abstimmung mit der Gemeindeverwaltung ausgearbeitet werden muss. Dieses Protokoll muss folgende Punkte berücksichtigen:
Prescrizioni per l'utilizzo del campo di atletica leggera di via Santa Geltrude a Bolzano	Vorschriften für die Nutzung der Leichtathletikanlage am St. Gertraud-Weg in Bozen
Rispetto delle linee guida nazionali in ambito sportivo e delle linee guida elaborate dalla federazione di riferimento	Einhaltung der gesamtstaatlichen Richtlinien für die Ausübung von Sporttätigkeiten, sowie der spezifischen Richtlinien des entsprechenden Fachverbandes
numero di atleti presenti in proporzione allo spazio disponibile: massimo 35 persone per turno	Anzahl der anwesenden Athleten im Verhältnis der zur Verfügung stehenden Fläche: Maximal 35 Personen pro Turnus
Adeguatezza numero di tecnici/accompagnatori: rapporto 1:6 Tecnico - Atleta	Angemessene Anzahl von Trainern/Betreuern: Verhältnis 1: 6 Trainer - Athlet
Orari di utilizzo da stabilire in base alle richieste da parte delle associazioni	Nutzungsplan/Zeittafel aufgrund der Anfragen der Vereine
Utilizzo di strumenti ed attrezzatura personale e di misure di protezione specifiche.	Verwendung von persönlichen Sportgeräten und entsprechenden spezifischen Schutzvorkehrungen bezüglich der auszuübenden Sportart
Frequenza delle pulizie/sanificazione delle zone ad alto rischio di contagio (bagni, maniglie ecc.) proporzionata al numero di atleti e alla tipologia di	Häufigkeit der Reinigung/ Desinfektion der Zone mit erhöhtem Ansteckungsrisiko (WC, Türgriffe usw.) im Verhältnis zur Anzahl der Athleten und

<p>utilizzo</p> <p>Da determinare in base al piano d'utilizzo</p>	<p>der Art der Nutzung</p> <p>Festzulegen anhand des Nutzungsplanes</p>
<p>È vietato l'utilizzo di spogliatoi e docce</p>	<p>Umkleieräume und Duschen dürfen nicht benutzt werden.</p>
<p>Controllo degli accessi, rispetto delle misure di prevenzione e distanziamento oltre all'obbligo di presentare autocertificazione sull'assenza di sintomatologia da Covid-19 da parte delle associazioni che usano l'impianto</p>	<p>Einlasskontrolle, Kontrolle der Sicherheitsvorkehrungen und der Abstände sowie die Pflicht der Vorweisung einer Eigenerklärung über das Nichtvorhandensein von Covid-19-Symptomen durch die Vereine, die die Anlage nutzen</p>
<p>Attività consentita solo da lunedì a venerdì e non di sabato e di domenica e nei giorni festivi</p>	<p>Die Aktivitäten sind von Montag bis Freitag gestattet, ausgenommen an den Samstagen, Sonntagen und den Feiertagen</p>